

PLAN DE ESTUDIOS (PE): Centro de Lenguas Extranjeras

AREA: Lenguas Extranjeras

ASIGNATURA: Alemán 9

CÓDIGO: CLA0009

CRÉDITOS: Sin Créditos

FECHA: 25 de enero de 2016



1. DATOS GENERALES

Nivel Educativo:	A partir del nivel Medio Superior
Nombre del Plan de Estudios:	Centro de Lenguas Extranjeras
Modalidad Académica:	Presencial
Nombre de la Asignatura:	Alemán 9
Nivel MCERL:	B1.1
Ubicación:	Eje transversal
Correlación:	
Asignaturas Precedentes:	Alemán 8
Asignaturas Consecuentes:	Ninguna
Conocimientos, habilidades, actitudes y valores previos:	<p><u>Conocimientos:</u> Conocimientos lingüísticos en alemán correspondientes al nivel B1.1 del MCERL.</p> <p><u>Habilidades :</u> Comprensión y producción orales y escritas en ésta y en otras lenguas (análisis de textos, organización discursiva, toma de apuntes, etc.) y de auto-aprendizaje, para ser capaz de continuar aprendiendo en ambientes multiculturales.</p> <p>Un nivel B1.1 en alemán según el MCERL.</p> <p><u>Actitudes y valores:</u> Tener una actitud de apertura hacia otras lenguas y culturas para tener acceso a otros sistemas de valores y maneras de interpretar el mundo. Ser tolerante y comunicativo (conciencia intercultural).</p>

Nivel CELE	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Nivel MCERL	A1.1	A1.2	A1.3	A1.4 (A1 completo)	A2.1	A2.2	A2.3	A2.4 (A2 completo)	B1.1



2. CARGA HORARIA DEL ESTUDIANTE

Concepto	Horas por periodo		Total de horas por periodo	Número de créditos
	Teoría	Práctica		
Horas teoría y práctica	0	90	90	S/C
Total	0	90	90	S/C

3. REVISIONES Y ACTUALIZACIONES

Autores:	Luz Amada Casco García René Manuel Aguilar Muñoz Melina Mühr Brenda Rodriguez
Fecha de diseño:	2014 – 2015
Fecha de la última actualización:	No aplica
Fecha de aprobación por parte de la academia de área	25 de enero de 2016
Fecha de aprobación por parte de CDESCUA	03 de marzo de 2016
Fecha de revisión del Secretario Académico	10 de marzo de 2016
Revisores:	Mtra. Dolores Rodríguez Lozada Mtra. Elen Boury Miembros de la CDESCUA CELE: Dra. Sara Laura Hernández Corona Mtro. Noel Villa Ruano Mtra. María Luisa García García Mtra. Claudia Chávez Heredia Mtra. Akiko Yamamoto Mtra. Alejandra Platas García Mtro. René Bautista Castillo Mtra. Patricia Araceli Valerdi Dávila
Sinopsis de la revisión y/o actualización:	Los revisores hicieron las siguientes recomendaciones para la adecuación del programa: <ul style="list-style-type: none"> Integrar en el objetivo general la preparación a la certificación internacional. Adoptar la terminología de los sub-niveles del MCERL (A1.1/A1.2/A2.1/A2.2/A2.3/etc.) para especificar el nivel de

	<p>competencia en el objetivo general de los cursos del CELE.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incorporar un texto explicativo para el mapa conceptual. • Corregir términos y ortografía del mapa conceptual. • Justificar los criterios de evaluación.
--	--

4. PERFIL DESEABLE DEL PROFESOR (A) PARA IMPARTIR LA ASIGNATURA:

Disciplina profesional:	Enseñanza de Lenguas Extranjeras o área afín
Nivel académico:	Maestría / Master Nivel C1 del MCERL* certificado en la lengua extranjera (para los no nativos)
Experiencia docente:	2 años
Experiencia profesional:	2 años en el área

**Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas*

5. OBJETIVOS:

5.1 General:

El estudiante desarrollará las aptitudes que le permitan certificarse a través de un examen internacional si así lo requiere.

Al finalizar el curso el estudiante alcanzará un nivel B1.1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCERL): el estudiante será capaz de comprender los puntos principales de textos claros y en lengua estándar si tratan sobre cuestiones que le son conocidas, tales como situaciones de trabajo, de estudio o de ocio; podrá desenvolverse en la mayoría de las situaciones que puedan surgir durante un viaje por zonas germanoparlantes; producirá textos de cierta longitud y complejidad sobre temas de actualidad o en los que tiene un interés personal y cuando pueda describir experiencias,



acontecimientos, deseos y aspiraciones, así como justificar brevemente sus opiniones o explicar sus planes o narrar una novela o película de su interés.

5.2 Específicos:

5.2.1 Comprensión auditiva y de lectura

Comprensión auditiva:

El estudiante será capaz de comprender discursos orales de cierta longitud y complejidad como grabaciones auténticas de conversaciones, entrevistas, discursos, etc. en programas de radio o televisión que traten temas actuales y/o asuntos de interés personal o profesional, cuando la pronunciación sea relativamente lenta y clara.

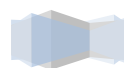
Comprensión de lectura:

El estudiante será capaz de comprender información en textos de tamaños variables, incluyendo libros de lectura graduada con cierta complejidad, artículos y noticias relativos a eventos de actualidad, etc.; comprenderá también la descripción de acontecimientos, sentimientos y deseos en cartas personales.

5.2.2 Expresión oral y escrita

Expresión oral.

El estudiante será capaz de utilizar una serie de expresiones y frases para narrar con términos sencillos experiencias personales, describir planes, expectativas o metas futuras, justificando de manera breve las razones y/o explicaciones de sus opiniones o de sus proyectos.



Expresión escrita.

El estudiante será capaz de redactar textos una extensión de 120 a 140 palabras, empleando frases de cierta complejidad de manera coherente y organizada acerca de temas sociales de actualidad. Podrá escribir ensayos cortos justificando su punto de vista de manera sencilla pero clara.

5.2.3 Interacción oral y escrita

Interacción oral.

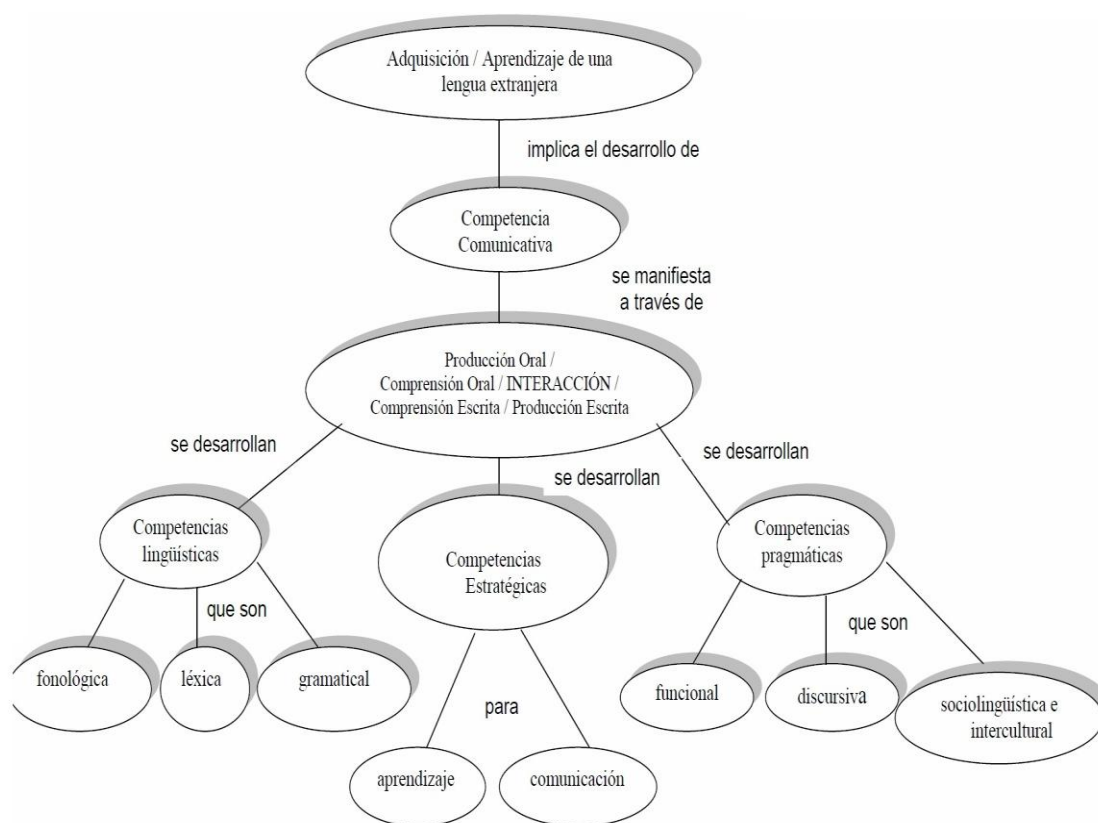
El estudiante podrá responder, participar y controlar actividades y situaciones semi-auténticas que se le presenten durante un viaje a lugares francófonos, por ejemplo al participar espontáneamente en una conversación que trate temas que sean pertinentes para la vida diaria (para resolver problemas cotidianos) o al discutir un tema de actualidad.

Interacción escrita

El estudiante ejercitará sus habilidades expositivas y argumentativas para escribir textos de cierta complejidad, bien enlazados y coherentes acerca de planes y proyectos profesionales o personales, por ejemplo proponer solución a un problema de actualidad (la contaminación, la piratería, etc.) o textos de tipo administrativo, tales como redactar y responder cartas de reclamación o solicitudes de información precisa.



6. REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE LA ASIGNATURA:



Explicación del mapa conceptual

La adquisición de una lengua extranjera se logra mediante el desarrollo de la **competencia comunicativa**. Ésta se manifiesta a través de 5 habilidades o tipos de actividades de la lengua: **la comprensión oral y la comprensión escrita, la producción oral y la producción escrita, y la interacción**. Las competencias necesarias para hablar, escribir, escuchar o leer se reúnen en los siguientes componentes: **las competencias lingüísticas, la competencia sociolingüística y las competencias pragmáticas**. Debido a nuestro contexto educativo, se vincula **la competencia sociolingüística** con **la competencia intercultural** para integrarlas a **las competencias pragmáticas**, y poder colocar en el centro del mapa conceptual las competencias estratégicas, para el aprendizaje y para la comunicación, ya que ocupan un papel esencial en el desarrollo de la competencia comunicativa. **Las competencias lingüísticas** son **la competencia fonológica**, es decir la capacidad a pronunciar una lengua ; **la competencia léxica**, que corresponde a la adquisición, al uso y al dominio del vocabulario ; y **la competencia gramatical**, que se define como el conocimiento de los recursos gramaticales de una lengua y la capacidad de utilizarlos. **Las competencias pragmáticas** se refieren a la **competencia discursiva**, que permite ordenar oraciones en secuencias para producir fragmentos coherentes de lengua; y **la competencia funcional**, que supone el uso del discurso hablado y de los textos escritos en la comunicación para fines funcionales concretos. Finalmente, se incluye aquí **las competencias sociolingüística e intercultural** ya que, por abordar la dimensión social y cultural del uso de la lengua, se vinculan de manera intrínseca con las dos anteriores.

Basado en el *Marco Común Europeo de referencia para las Lenguas*, Consejo de Europa, 2001, Instituto Cervantes para la traducción en Español. 2002.

<http://cvc.cervantes.es/obref/marco>



7. CONTENIDO

Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Unidad 1: Ejercicios de B1.1	Al finalizar la unidad, el estudiante será capaz de: Comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.); cuando sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieran mas que intercambios sencillos y directos de información	Fonética: Expresiones y frases para describir con términos sencillos a mi familia y otras personas, mis condiciones de vida, mi origen educativo y mi trabajo actual o el último que tuve. Léxico: Textos muy breves y sencillos. Se encontrar información específica y predecible en escritos sencillos y cotidianos como anuncios publicitarios, prospectos, menús y horarios y comprendo cartas personales breves y sencillas. Estructuras gramaticales y sintácticas: Notas y mensajes breves y sencillos relativos a mis necesidades inmediatas. Puedo escribir cartas personales muy sencillas, por ejemplo agradeciendo algo a alguien. Sociocultural	Funk, Kuhn, Demme: studio d, B1, Deutsch als Fremdsprache, Kurs- und Übungsbuch, Berlin: Cornelsen Verlag 2006.	<ul style="list-style-type: none"> Funk, Kuhn, Demme: studio d, B1, Deutsch als Fremdsprache, Übungsheft Sprachtraining, Teilband 1. Berlin: Cornelsen Verlag 2006. CDs del curso Aufderstrasse Hartmut, et al. (2003): Delfin, Ismaning: Max Hueber Verlag. Monika Reimann (2004): Gramática esencial. Ismaning: Max Hueber Verlag. Brigitte Braucek, Andreu Castell (2002): Verbos alemanes. Diccionario de conjugación y complementación. Editorial Idiomas, España. Bundesregierung 2008: Tatsachen über Deutschland, Societätsverlag, Frankfurt/Main, Alemania. <p>Exámenes de prueba A2</p> <p><u>Páginas de Internet:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> www.daf-portal.de/uebungen/
Unidad 2: Ejercicios de B1.1				

Unidad	Objetivo Específico	Contenido Temático/Actividades de aprendizaje	Bibliografía	
			Básica	Complementaria
Unidad 3: Ejercicios de B1.1	sobre cuestiones que le son conocidas o habituales y cuando sabe describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con sus necesidades inmediatas.	Frases y el vocabulario mas habitual sobre temas de interés personal (información personal y familiar muy básica, compras, lugar de residencia, empleo). Soy capaz de captar la idea principal de avisos y mensajes breves, claros y sencillos.		<ul style="list-style-type: none"> • www.international.gc.ca • www.goethe.de • www.tatsachen-ueber-deutschland.de

8. CONTRIBUCIÓN DEL PROGRAMA DE ASIGNATURA AL PERFIL DE EGRESO

Asignatura	Perfil de egreso (anotar en las siguientes tres columnas, cómo contribuye la asignatura al perfil de egreso)		
	Conocimientos	Habilidades	Actitudes y valores
Alemán 9	<p>Este programa contribuye con la formación del egresado mediante la adquisición de conocimientos lingüísticos (fonológico, léxico y gramatical) y sociocultural.</p> <p>Todo lo anterior con el firme propósito de ser</p>	<p>A través de la implementación de competencias estratégica (de comunicación y aprendizaje), pragmática (funcional, discursiva, sociolingüística e intercultural), la asignatura promoverá en el estudiante el desarrollo de las</p>	<p>A través de esta asignatura, el alumno desarrollará las actitudes de :</p> <ul style="list-style-type: none"> – reflexión. – participación – colaboración. – autoaprendizaje. – interés – humanismo – empatía. – creatividad – Apertura a la multiculturalidad <p>Al mismo tiempo que</p>



Asignatura	Perfil de egreso (anotar en las siguientes tres columnas, cómo contribuye la asignatura al perfil de egreso)		
	Conocimientos	Habilidades	Actitudes y valores
	competente en el campo laboral y en su formación académica futura; además de acceder a la internacionalización mediante intercambios académicos en otros países para su formación y aplicación profesional.	habilidades de producción oral y escrita, así como de la comprensión auditiva y lectora en contextos inmediatos a su entorno y necesidades de tipo formal e informal a un nivel A1 de la lengua extranjera.	propiciará la : <ul style="list-style-type: none"> – motivación intrínseca – motivación extrínseca. – capacidad analítica. Promoverá en el alumno los valores de: <ul style="list-style-type: none"> - tolerancia - respeto - puntualidad. -responsabilidad. -profesionalización - disposición al trabajo

9. DESCRIBA CÓMO EL EJE O LOS EJES TRANSVERSALES CONTRIBUYEN AL DESARROLLO DE LA ASIGNATURA

Eje (s) transversales	Contribución con la asignatura
Formación Humana y Social	En el desarrollo de valores y actitudes
Desarrollo de Habilidades en el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación	Dinamiza la adquisición de la lengua extranjera a través del uso de material digital, agiliza la comunicación en lengua extranjera (las redes sociales) y propicia el acceso a información actualizada en lengua extranjera.
Desarrollo de Habilidades del Pensamiento Complejo	El desarrollo de habilidades y estrategias de aprendizaje en español podrán aplicarse para comunicarse y desenvolverse efectivamente en la lengua extranjera.
Lengua Extranjera	Eje principal de la asignatura
Innovación y Talento Universitario	Las actitudes (emprendedora, creativa, autónoma y proactiva) promovidas por este eje podrán ser transferidas a la lengua extranjera.
Educación para la Investigación	Las mismas estrategias que desarrolla este eje podrán ser implementadas en lengua extranjera para facilitar el acceso a una



	información pertinente y el desarrollo de habilidades cognitivas, de valores y actitudes frente al conocimiento.
--	--

10. ORIENTACIÓN DIDÁCTICO-PEDAGÓGICA

Estrategias y Técnicas de aprendizaje-enseñanza	Recursos didácticos
<p>Estrategias de aprendizaje: Estrategias cognitivas, metacognitivas y socio-afectivas, basadas en el conocimiento del alumno y de sus estilos de aprendizaje. Activación de conocimientos previos en lengua materna y lenguas extranjeras, técnicas de memorización, redacción a partir de modelos etc.</p> <p>Estrategias de enseñanza: Interacción comunicativa, debates, simulaciones, discusiones, aprendizaje colaborativo, uso de medios no verbales, técnicas para el análisis.</p> <p>Ambientes de aprendizaje: Salón de Clases, Pizarrones interactivos, computadoras, laboratorios de idiomas, Bibliotecas, talleres de conversación, etc.</p> <p>Actividades y experiencias de aprendizaje: Dramatizaciones, descripciones, ejercicios para practicar pronunciación y entonación, discusiones grupales, técnicas y proyectos grupales, mapas conceptuales, comparación, síntesis, organizadores textuales, ilustraciones, analogías, exposiciones etc. Métodos deductivos e inductivos, trabajo individual (ejercicios, tareas), trabajo en equipo (ejercicios, tareas), exposición (de maestro o estudiantes), investigación dirigida (búsqueda de información específica), interacción oral (estudiante-maestro o estudiante-estudiante)</p>	<p>Materiales:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Impresos (textos): libros del estudiante, manuales de profesores, fotocopias, diccionarios, periódicos, láminas, revistas y folletos. - Pizarrón convencional, plumones. - Pizarrón interactivo e internet. - Juegos: juegos de sobremesa... - Materiales de laboratorio - Materiales audiovisuales: Imágenes fijas proyectables (fotos), diapositivas, fotografías... - Materiales sonoros (audio): Cds - Materiales audiovisuales (vídeo): - Proyector de cañón - Reproductor de CD para audio y video. - Montajes audiovisuales, películas, vídeos, programas de televisión... - Nuevas tecnologías: Programas informáticos (software interactivo on-line) educativos: videojuegos, actividades de aprendizaje, presentaciones multimedia, enciclopedias, animaciones y simulaciones interactivas... - Servicios telemáticos: páginas web, weblogs, tours virtuales, webquest, correo electrónico, chats, foros, unidades didácticas y cursos on-line... - TV y vídeo interactivos...



11. CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Para garantizar que el estudiante haya alcanzado los objetivos del curso y para evaluar las competencias desarrolladas que le permitan certificar su nivel en la lengua extranjera, se establece un 85% para la evaluación final y un 15% para la evaluación continua.

La evaluación final consiste en un examen departamental compuesto por cinco partes a ser evaluadas: comprensión oral (escuchar), comprensión escrita (leer), producción oral (hablar), producción escrita (escribir) y análisis de las estructuras de comunicación (gramática, vocabulario).

Criterios	Porcentaje
Evaluación continua: participación, proyectos, tareas, test, parciales, portafolio, exposiciones, etc.	15%
Evaluación final	85%
Total	100%

12. REQUISITOS DE ACREDITACIÓN* (*Reglamento de procedimientos de requisitos para la admisión, permanencia y egreso de los alumnos de la BUAP*)

Estar inscrito como alumno en la Unidad Académica en la BUAP
Asistir como mínimo al 80% de las sesiones
La calificación mínima para considerar un curso acreditado será de 6
Cumplir con las actividades académicas y cargas de estudio asignadas que señale el PE

* En caso de la Lengua Extranjera, ya que la asignatura no tiene créditos, se indica más arriba los requisitos de aprobación.

Para las Lenguas Extranjeras es requisito de aprobación debido a que es una asignatura sin créditos.

13. Anexar (copia del acta de la Academia y de la CDESCUA CELE con el Vo. Bo. del Secretario Académico)

